

Felelős szerkesztő és kiadó: Dr. MAYER OSZKÁR.

IV. Évfolyam.

Ujvidék, 1913. december 21. vasárnap

91. szám.

## Dr. Kassowitz Ármin beszéde a diszközgyűlésen.

Az alábbiakban szószerint közöljük azt a fényes beszédet, melylyel dr. Kassowitz Ármin gróf Tisza István diszpolgárságát indokolta:

Midőn ennek előtte másfél esztendővel szerencsém volt elvtársaim nevében ugyanitt azon okokat kifejteni, amelyek bennünket arra ösztönöztek, hogy az akkori házelnök, Tisza István gróf június 4-ki eljárását helyeseljük és öt további ragaszkodásunkról biztosítjuk, akkor bennünket is csak az a meggyőződés vezetett, hogy az évtizedes obstrukció parlamentünk rákfenéjét képezi, s magát nemzeti létünket is végveszedelemmel fenyegeti; másrészt pedig át voltunk hatva attól a tudattól, hogy a lánglelkű házelnök csak forró hazaszeretetének nemes sugallatát követve határozta el magát arra a végső lépésre, eddig azóta a gyors egymásutánban bekövetkezett és közvetlen szomszédságunkban lezajlott véres világesemények fényes tanubizonyosságát szolgáltatott Tisza István gróf előrelátásának és igazolták gyors eljárásának és erélyes fellépésének helyességét, mert csak ez képesítette monarchiánkat arra, hogy az utolsó évek válságos pillanataiban, nagyhatalmi álláspontunkon biztosan és szilárdan megálhattuk, a világtörténelmi hivatásunknak tökéletesen megfeleltünk.

Azóta őfelsége, koronás királyunk az akkori házelnököt első tanácsadójává avatta, s azóta miniszterelnökünk politikai éleslátását, bámulatra méltó tettejét, államférfiúi bölcsességét, valamint és mindenekfelett lángoló hazaszeretetét, egyenes, nyílt és férfias jellemét és szeplőtlen önzetlenségét széles e hazában kétségbe vonni senki sem meri.

Örömmel tapasztaljuk, hogy a miniszterelnöknek és kormánytársainak szívós kitartásuk által sikerült már az ellenzék nagyobb részét és annak országos nevű vezetőit arra bírni, hogy parlamenti köteleességüknek — kellő formában eszközölt ellenőrzés és kritika formájában — megfeleljenek.

Igaz ugyan, hogy még mindig érvénytelennek delkaráljuk az új házszabályokat, tényleg azonban mégis csak az új házszabályok keretében folyik a parlamenti élet, történnék felszólalásaik, sőt azt is tapasztaljuk, hogy mindinkább eltűnnek, vagy legalább is ritkulnak a gyanúsítások; mindinkább tompulnak a személyes élű kirohanások és mindinkább enyhébbé, sőt már majdnem normálissá válik az ellenfelek közötti

hangnem, olyannyira, hogy maga Andrassy Gyula gróf is egyik delegációs beszédét azzal fejezte be, hogy valóban keresni kellene már a módozatot, hogy magyar megértse a magyart, nehogy hazánk jövője kockáztassék.

Hogy most már miért tartjuk jelen körülmények között szükségesnek, hogy törvényhatósági bizottságunk ismételtén állást foglaljon, azt köteleességérzetünk diktálja, mely parancsolóan követeli, emeljük fel mi is szavunkat a nemzet óriási többségének ama félre nem érthető, határozott óhajának tolmácsolására, hogy szűnjenek meg végre az örökös, ádáz és veszedelmes pártoskodások és torzsalkodások magyar és magyar közt, okuljunk mi is a kis balkánépek és államférfiak viselkedésén, buzdítson az bennünket is egyetértésre, összetartásra, vállalt munkásságra, mert egyedüli mód, az egyetlen út, mely hazánk és nemzetünk boldogulására vezet.

Engedjék meg, hogy ezek után rövid pár szóval indokoljam, miért helyeseljük mi is — Ujvidék városa hagyományosan ismert liberális és demokratikus gondolkodása mellett — sőt éppen azért, a kormány sajtójavaslatát. — Hiszen senki sem kárhoztathatja jobban, mint épen az egyéni és sajtószabadság rajongói, a visszaéléseket és tulkapásokat, amelyekkel egyes sajtóorgánumok — nap-nap után volt alkalmunk ezt tapasztalni — a sajtószabadság örve és leple alatt, az egyéni becsületbe gázolnak, a családi tűzhely szentélyét feldulják, de a közerkölesiséget is számos esetben büntetlenül pellengére állítják. — Hogy a komoly sajtó nagy része tényleg máris át van hatva attól a tudattól, hogy a sajtójavaslat nem lehet érdekei ellen, sőt ellenkezőleg, védője és oltalmazója leend a sajnós, eléggé elharapódzott tisztességtelen sajtó ellen, kitűnik egyebek között a Vidéki Hirlapírók Egyesületének véleményezéséből is, mely szerint a törvényjavaslatot, mint üdvöset, helyeset és időszerűt, melegen üdvözlö. Nem lehet tehát, tisztelt Uram, visszaesésnek minősíteni, vagy reakciónak deklarálni, hogy közérdekből gátat vetnek a visszaélésnek, ép oly kevéssé, mint a hogy egyéni szabadságunk tekintetében sem panaszkodhatunk, ha összehasonlítjuk a mai viszonyokat a középkorral — amelybe ugyan alig vágyódik vissza valamelyikünk is — dacára annak, hogy az emberiség ezen féltve őrzött legnagyobb kincse, a személyes szabadság, éppen abban a korban, az ököljög korszakában aratta legnagyobb diadalait, sőt orgiáit, mely határt és gátat nem ismert, még a szomszéd és polgártárs szabad-

ságának megbecsülésében és jogainak tisztelgetésében tartásában sem.

Valóban találoan modja a latin költő:

„Est modus in rebus, sunt certi denique“. — Valóban, uraim, minden jognak és szabadságnak, a sajtójognak is kell, hogy határai legyenek! És hogy a kormány javaslata mennyire helyes ösvényen jár, kitűnik már abból a rövid megfigyelésből is, amit annak parlamenti tárgyalása óta tapasztalhatunk, hogy t. i. azok a lapok is, melyeknek eldurvult hangja másfél év óta az erkölcsi émelygés bizonyos nemét váltotta ki belőlünk, szemlátomást finomulni kezdenek. — Szentül meg vagyunk győződve tehát, hogy nem illiberalizmus, vagy pláne reakciós hajlam a rugója a sajtóreformjavaslatnak, hanem tisztán és egyedül csak a közérdek, és meg vagyunk győződve arról, hogy azok a hangok, amelyek most még tiltakozva emelkednek ellene, nemsokára et fognak hallgatni és ellenfelei is be fogják látni rövid időn belül, hogy a kormány, ezen a téren is helyesen járt el.

Azt hiszem, igen tisztelt Uram, hogy ezek után szükségtelen hosszasan elősorolni, vagy bővebben fejtegetni, mindazokat a szép, nagy és üdvös sikereket, amelyeket kormányunk és kivált annak igen tisztelt elnöke már is elért, — hisz ugyis ismertek ezek mindnyájunk előtt — de amidőn szívvel viseltetünk a gondviselés iránt, amely gondviselés válságos időben újból egy providenciális férfival ajándékozta meg nemzetünket, nem kétlem, hogy a tekintetes törvényhatósági bizottság általános óhajának adok kifejezést, ha indítványomba foglalom — amivel önmagunkat tiszteljük meg — iktassuk diszpolgáraink sorába hazánk legnagyobb élő fiát, Tisza István grótot.

## Az állandó hid érdekében.

A pénzügyminiszternél.

Matkovits Béla főispán, dr. Demetrovits Vladimir polgármesterrel és dr. Szlezák Lajos országgyűl. képviselővel pár nap előtt eljárt a pénzügyminiszternél, hogy az ujvidéki állandó közúti hid mielőbbi megépíthetése érdekében a szükséges lépéseket tegye. Beható tárgyalás alá vették a megjelentek a miniszterrel a hidépítés pénzügyi részét, főleg az állami hozzájárulás mértékét és mérvét, melyre nézve tudvalevőleg az a szándék merült fel nemrég, hogy az állam különösen a hid vasalkatrészeinek szolgáltatása által óhajtja a hid építéséhez.

Beszerezett információink alapján, mint igen öröndetes hírt közöljük, hogy a hid ügye a

pénzügyminiszteriumban is a lehető legjobb stádiumban van és a mostani intervencióval jelentős lépés tétetett a lehető legrövidebb időn belül való megépítés felé.

Reményeink tehát mihamarább valóra válnak és ezzel azok, élükön főispánunk, akik ezen közgazdasági életkérdést jelentő ügyünkben szakadatlanul fáradoznak, méltán elévülhetetlen érdemeket szereznek.

## Ujvidékért a földművelésügyi kormányzati.

Főispánunk a polgármesterrel és országgyűlési képviselőnkkel pár nap előtt intervenciót a földművelésügyi miniszteriumban Ujvidék közgazdaságát és közjólétét, valamint városunk jövőjének gazdasági jelentőségét igen nagy mérvben érdeklő ügyben. Ugyanis a város vezető körei azt az eszmét vetették föl, hogy a Szerbiával most folyamatban lévő kereskedelmi szerződések megkötésével kapcsolatban az élomarhabehozatal kérdése különös megfontolást tárgyává tétessék, illetőleg, hogy az illetékes kormánytényezőknél oda kellene hatni, hogy Ujvidék az élomarhabehozatalnál a belépőállomás igen fontos és városunk jövőjére messze kiható jellegét nyerje. Mert ezzel a szorosabb értelemben vett Magyarország területére nézve Ujvidék a marhabehozatal kapuja és egyszersmind gőcpontja lenne. Mert ily módon a Szerbia felől eszközölnöd marhabehozatalnál a szállítmány itt állapodnék meg, annak egészségügyi megfigyelése a szükséges időn át itt eszközöltetnék, mely után a rendeltetési helyre való továbbdirigálás innen történne.

Felesleges ennek a tervnek óriási kihatását bővebben magyarázni. Közjólétünk és közgazdasági jelentőségünk óriási szökést nyerne a fejlődés útján.

Ennek a tervnek a megbeszélése volt tárgya a fenti intervenciónak.

## A miniszterelnök és a kormány köszönete.

Városunk közönségének minapi törvényhatósági bizottsági határozatait, melyekkel egyrészt gróf Tisza István miniszterelnököt a város diszpolgárává választotta, másrészt a kormányt a sajtóreform benyújtása alkalmából üdvözölte és őszinte bizalmáról biztosította rendkívül meleg fogadtatásban részesült nemcsak az érdekelt kormányköröknél, hanem egyébként is a politikai élet gőcpontjában. Mert valóban igaz meggyőződésből fakadó, spontán manifesztáció hangzott el pár nap előtt a közgyűlés termében.

Ugy a miniszterelnök, valamint a belügyminiszter és az igazságügyminiszter igaz örömmel és őszinte köszönetük tolmácsolására kérték fel meleghangú leveleikben főispánunkat, mert tanúságtételét látják annak, hogy Ujvidék város közönsége feltudta ismerni azokat a nagy, vitális közérdekeket, melyek a kormányzatot vezetik, főleg a sajtóreform előterjesztésénél. Igen markánsan fejezi ki ezt Balogh Jenő igazságügyi miniszter a főispánhoz intézett levelében, melyet közlünk:

Budapest 1913. évi december hó 17. Méltóságos Főispán Ur! A sajtóról szóló törvényjavaslat tárgyalásának folyamata alatt különös örömmel töltött el, hogy Ujvidék szabad királyi város törvényhatósági bizottsága eme törvényjavaslatnak benyújtása alkalmából a kormányt üdvözli, bizalmáról és támogatásáról biztosítja. A

bizalom eme meg nyilvánításában, jelét látom annak, hogy a törvényhatóság egyetért velem abban, hogy egyrészt az összes emberi jogok védelmére hivatott nemes és tisztességes sajtó megvédése, másrészt ezzel kapcsolatban a tisztességtelen sajtó üzelmének és kinövéseinek megszüntetése egyaránt kötelessége a törvényhozásnak. Amidőn szíves bizalmukért és támogatásuk biztosításáért őszinte köszönetet mondok, egyuttal arra kérem Méltóságodat, hogy hálám kifejezését a törvényhatósági bizottság előtt is tolmácsolni sziveskedjék. Fogadja Méltóságos Uram kiváló tiszteletem nyilvánítását. Dr. Balogh Jenő s. k.

A törvényhatósági bizottság határozata ügyében főispánunk országgyűlési képviselőnkkel együtt felkereste pár nap előtt a parlamentben gróf Tisza István, hogy a diszpolgári oklevél átnyújtására kiküldendő bizottság fogadtatásának ideje megállapíttassék. A miniszterelnök szóbelileg is igaz örömet és köszönetét nyilvánította a város közönségének elhatározásáért. A diszpolgári oklevél átnyújtására a küszöbön álló ünnepek miatt csak karácsony után kerülhet sor és ennek pontos idejét a miniszterelnök az ünnepek után fogja közölni.

## HIREK.

**A király adománya.** Őfelsége a főváros szegényeinek 12.000 K-t adományozott.

**Elismerés a vasutnak.** A király — mint a hivatalos lap jelenti — a Magyar Államvasutaknak és a Déli Vaspálya Társaságnak, valamint a vasutak személyzetének a válság alkalmából nehéz viszonyok között végrehajtott terjedelmes csopatszállítások példás előkészítéséért és lebonyolításáért legfelső dicséret elismerését fejezte ki.

**Nőtisztviselők Harkányihoz.** A Nőtisztviselők Országos Egyesülete ma sürgönyileg arra kérte a kereskedelemügyi minisztert, hogy tiltsa el a karácsony előtti vasárnapra az üzletek nyitvatartását. Az ünnepnapokat megelőző nagy forgalom amenny is erős próbára teszi az alkalmazottak munkabírását, így kétszeresen szükségük van erre a vasárnapi pihenőre.

**A horvát képviselőválasztás.** A most folyó horvátországi képviselőválasztásról még nincs végleges eredmény. A kilátások szerint a jelöltek a következő arányban fognak kikerülni a győzelemből: Nacionalista 58, Starcevic-párti 11, Frank-párti 10, ellenzéki 22. A várható eredmény nagy sikere lesz a kiegyezési politikanak.

**Művészestély.** Az ujvidéki izr. nőegylet 1914. január 17-én a Kovács szálló vígadótermében táncsal egybekötött jótékony célú művészestélyt rendez, melyen Ada Andrienne énekművész és Dienzl Oszkár zongoraművész fognak közreműködni. Reményteljes várakozással nézünk az izraelita nőegylet agilis vezetőségének ezen újabb rendezése elé, de előre is meg vagyunk győződve, hogy az — anyagi és erkölcsi sikerekben bővelkedni fog. Mert évek óta megszoktuk, hogy az izraelita nőegylet a legjobbat nyújtja közönségének, jótékony célú hangversenyeinél mindenkor elsőrangú művészekkel lép a porondra. Dienzl Oszkár művésze nem szorul méltatásra, azt úgy a bel- mint a külföldi zeneértő közönsége elsőrendűnek minősítette. Ada Andrienne bájos fiatal énekesnő, ki Lindt Marcella kintinő iskolájából került ki, gazdag és változatos műsorával igazán gyönyörű hangjával osztatlan tetszést aratott úgy a fővárosunkban, valamint a külföld legnagyobb városaiban is, ahol ragyogó művészetét bemutatta. Zsánere teljesen Svárdström Valborg énekére emlékeztet, műsora pedig felüli a legnagyobb zeneszerző briliáns alkotásait. Különös előszeretettel sorozza be műsorába Ivette Guilbert dallamait

és azokat csodásan hozza kifejezésre. A hangverseny fényes műsorát jövő számunkban hozzuk.

**Eljegyzés.** Székely Kornél budapesti gyáros eljegyezte Grosz Ellát, földiák Grosz Hermann és neje Manojlovits Zsófia leányát.

**Vármegyei közgyűlés.** Bács-Bodrog vármegye törvényhatósági bizottsága ezidei 4-ik évnegyedes rendes közgyűlését folyó évi dec. hó 23-ik napján s a szükséghez képest a következő napokon — mindenkor reggel 9 órakor — tartja meg Zomborban a megyei székházépület nagyertermében.

**Sylvester estély.** Az „Ujvidéki Dalárda“ Sylvesteri nagy estélyét, mint minden évben, úgy ezidén is nagy fényvel fogja megülni a Kovács (Mayer) nagy Vígadójában. A változatos műsorból, melyre nagyon készülnek, derék dalaink kitűnik „Eduard és Kunigundo“ című nagy opera, melynek előadásához vidéki elsőrangú műkedvelők is meghívattak. Nagy sikerre tarthatnak számot Járányi Alfréd és Gyenizse Károly humoros jelenetei és kopléi. Az estélyen csakis meghívottak vehetnek részt. A meghívók most küldetnek szét, s amennyiben valaki tévedésből meghívót nem kapott volna s arra igényt tart, úgy forduljon a Dalárda rendezőségéhez.

**Hosszabb szabadság!** Most jelent meg a hadügyminiszter rendelete, mely a csapat-est-parancsnokokat utasítja, hogy az idén a katonáknak, a karácsonyi ünnepek alatt hosszabb szabadságot adjanak, mint az előző évben. A katonák karácsonyi szabadsága 20-án délben kezdődött és január 2-án délben végződik.

**Frohsinn-estély.** A „Frohsinn“ dalegylet karácsony másodnapján, a Kovács-szálló nagyertermében, a pétervárad katonazene közreműködésével, hangversennyel kapcsolatos műkedvelői előadást rendez. Az estélyre vonatkozó meghívókat már szétküldték.

**A vásári helypénz.** A kereskedelemügyi miniszter egy vásári helypénzszedési ügyben hozott ítéletében kimondotta, hogy vásári helypénzszedési ügyekben az 1890. évi T. t. c. nek a jogosult vámdíjnál magasabb díjak szedésére, illetőleg a vámdíjak fizetésének megtagadására vonatkozó szakaszai, a jogosult vásári helypénznél magasabb helypénz szedése esetén nem nyerhetnek alkalmazást. A vásári helypénz csakis a vásártéren való tényleges helyfoglalás esetén fizetendő.

**Lopás a vasuton.** Szerdára virradóra lopás történt a zentai vasútállomáson. Ismeretlen tettesek kedden éjjel levágták a gyűjtőkocsi ölmazárát s abból egy értékes 33 kg. súlyú szőnyegot, — melyet Kiss József péterrévi lakos küldött vissza egy budapesti kereskedőnek — elloptak. A tolvajokat keresi a csendőrség.

*Csak azoknak a cigarettázóknak akik egészségükre való tekintettel nem sajnálnak naponta 1-2 fillért többet kiadni:*

*Clubspecialité*  
120 Lap 20 fillér  
70 " 12 "  
Küldet 1000 hüvely 70 "

*Orvosi tanácsra a hüvelyek és lapocskák bronx-és szinnyomás valamint sziradék: igényezett. Azon esetekben, ha vannak, de minden lapocskában és hüvelyben benne van niannyomással a népszerű és a gyáros aláírása „Modiano“*

**Főraktár:** ERNST JÁNOS és FIAI dohány nagy és különlegességi árudájában. 13-15

**Műkedvelői előadás.** A „Csizmadia mint kísértet” és a „Náni” című népszínműveket hozza színre a karácsonyi ünnepek alatt az „Ujvidéki Polgári Magyar Daloskör”. A „Csizmadia mint kísértet” karácsony első napján délután 4 órákor kerül előadásra félhelyárok mellett. A szerepek Pálkás Veron (csizmadiané), Barfusz Aranka (Zsuzsi leányzó) és Fábán Emma (leány) k. a., Takács László (molnármester), Bartók Ferenc (csizmadia mester), Gyeizse Károly (csizmadia inas), Járányi Alfréd (Mózes zsidó), Brocska Zoltán (Bálinti gazda) stb. rutinált műkedvelők kezeibe vannak. A „Náni” karácsony másodnapján, dec. 26-án este 8 órákor kerül színre, Takács L. (Kreuzer), Klein Olga (Náni), Gyeizse Károly (Szepe), Gerold Rózsika k. a. (Melárné), Cselesz Pál (Józsi), Brocska Zoltán (Bódi), Bartók F. Szilárd, Nagy Mariska k. a. (Róza), Kojov O. János (Lupi bácsi), Járányi Alfréd (Sándor), Kubányi József (pincér) közreműködésével. — Előadás után tánc az Erzsébet-szálloda nagytermében, külön beléptidij nincs. A helyárok oly alacsonyak, hogy lehetővé teszik bárkinek az előadások látogatását. A nagyközönség remélhetőleg pártfogásba veszi ezen alkalommal az „Ujvidéki Polgári Magyar Daloskör”-t, mely egyesület törhetetlen buzgalommal fáradságot és áldozatot nem kimélve munkálkodik, a magyar kultúra terjesztése érdekében.

**Katonaszabadító járósorvos.** A honvédelmi miniszter utasítására Szemző István főispán dr. Jhim József apatini járósvost — katonaszabadító manipuláció miatt — állásától felfüggesztette. Vele paktált Piukovits János községi jegyző is. Mindkettő ellen a főispán fegyelmi vizsgálatot rendelt el.

**Mozgósíház.** Az „APOLLO”-ban pénteken, szombaton és ma vasárnap „A csárna” c. 4 felvonásos, 1400 m. hosszú, udvari történetet Betty Nansen-nel a főszerepben, meg, míg a sétatéri „TIVOLI”-ban ma közkívánatra Pszylander-rel a főszerepben a „Letört karrier” c. 3 felvonásos dráma lesz bemutatva. — Az „APOLLO”-ban hétfőn és kedden látható „Csak egy napsugár” történet egy vak asztalonról és egy csunya férfitől 2 felvon. és „Az összeesküvők” dráma 2 felvonásban. (A darab Becker-Stove pompás regénye: „Tamás bácsi kunyhója” idejében játszik.)

**Kivándorolhatnak a hadkötelesek.** A képviselőház hétfői ülésén Tisza István miniszterelnök jelentést tett arról a miniszteri rendeletről, mely a hivatalos lapban már a múlt héten megjelent s amely szerint a kormány hatályon kívül helyezte azt a rendeletet mely a fegyveres erő kötelekébe tartozó egyének részére az utlevéladást beszüntette. Együttal bejelentette a miniszterelnök, hogy az 1912. dec. 10-én megjelent miniszteri rendelet, mely a védkötelesek kivándorlását egy évre megtiltotta, lejárt és így automatice hatályát veszítette.

**Gyalódi emberi dolog,** de nem okvetlenül kell. Ha e névre „Réthy” figyelünk, ugy nem csalódunk, hanem eredeti pemetfü-cukorkák kapunk 60 filléért, még pedig egy kedvelt régi magyar háziszert, mely köhögés, rekedtség és hurutos bántalmak sok ezer esetében oly kitünően bevált. Postán bérmentve küld 5 dobozt 3 koronáért az egyedüli készítő: RÉTHY BELA gyógyszerész, Békéscsaba.

**Miért szükséges a tartalékos tisztok továbbképzése.** Érdekes miniszteri leirat érkezett az állami hivatalok vezetéséhez. Arról van szó, hogy a tartalékos tisztokhoz, akik állami hivatalnokok hivatalából intézzenek felszólítást, hogy egy—a jövő év kezdetén megindítandó továbbképző tanfolyamon résztvegyenek. Az eszmét az a tapasztalat adta meg a hadvezetőségnek, hogy a tartalékos tisztokról gyakorlatok alkalmával a legképtelenebb harcászati baklövéseket lehet megállapítani. Különösen az utóbbi évtizedre áll ez és a balkáni háboru kitérősekor, amikor minden percben kenyértörés előtt állott a monarchia — teljes bizalmatlansággal néztek a feladat elé, amit a reserve tisztikar lett volna hivatva megoldani. A továbbképző kurzus az esti órákban lenne megtartva héttől kilencig és hetenként egyszer.

**Halál a vonat alatt.** A Szabadkáról Budapestre menő vonat halálra gázolt egy Szánkó Julia nevű 43 éves asszonyt, akiről azt hiszik, hogy öngyilkos szándékkal vetette magát a vonat alá.

**A szabadkai esküdtészek elnökkel.** Dr. Vén András, a szegedi királyi ítélőtábla elnöke a szabadkai kir. törvényszéknél az esküdtbírság elnökévé az 1914. év tartamára dr. Decker Gyula törvényszéki elnököt, helyettesévé pedig dr. Joczics Milorap kir. törvényszéki bírót jelölte ki.

### Legcélszerűbb karácsonyi és ujévi ajándékok:

ima-, ifjúsági- és képeskönyvek, társasjátékok, emlék- és levelezőlap albumok, levélpapírok stb. remek kivitelben.

Mindezek nagy választékban s igen olcsón beszerezhetők:

2—2  
**HERGER ÁGOSTON-nál**  
UJVIDÉK, II. Rákóczi Ferenc-út 12.

### Versenytagyalási hirdetmény.

A m. kir. posta és távirida vezérigazgatóság folyó évi november hó 12-én kelt 22262. számú rendeletével engedélyezte:

a) egy szolgálati- és egy rak tárnak új építését a zimonyi posta és távirida épület udvarában;

b) a Zimony 1. számú posta és távirida hivatal átalakítását.

Ezen építkezések biztosítása céljából a Zimony 1. számú m. kir. posta és távirida hivatalnál 1914. évi január hó 30-án délelőtt 10 órákor versenytagyalás fog tartatni írásban beadott zárt ajánlatok alapján.

Külön kell ajánlatot tenni az a) és b) alatti munkákra, az ajánlatok 1 koronás bélyeggel láthatók el, sajátkezüleg aláírandók és mellékelni kell az ajánlati összeg 5%-át kitevő bányapénznek a zágrábi m. kir. posta és távirida igazgatóság pénztárához történt elküldéséről szóló postai feladóvevényt is.

Az ajánlati minták és költségvetések megtekinthetők és díjtalanul kaphatók az Ujvidék 1. sz., Pancsova és a Zimony 1. sz. posta és távirida hivataloknál. Ezen legutóbbi hivatalnál a hivatalos órák alatt a szobanforgó munkákra vonatkozó tervek, szerződés minta, általános és részletes feltételek, az átalakítandó épület és az újépítés telke is megtekinthetők.

A m. kir. posta és távirida igazgatóság fentartja magának azt a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül tekintet nélkül az ajánlott árakra — választhasson.

Az ajánlattevők az ajánlatok felnyitása alkalmával a versenytagyalás napján jelenhetnek.

Az eszéki m. kir. államépítészeti hivatal előtt ismeretlen vállalkozók kötelesek az illetékes kereskedelmi kamara bizonyítványával képesítésüket és megbízhatóságukat igazolni. Távirati vagy később érkezett ajánlatok nem fognak tekintetbe vétetni.

Zágráb, 1913. évi december hó 10-én.

M. kir. posta és távirida igazgatóság.

1—1

Gadony.

## JÉGPÁLYA

Erzsébet-tér 4.

Ma délután 3 órákor ünnepélyesen megnyitattik kedvező időjárás esetén.

1—1

Ingeny ráfizetés nélkül becserél öreg használt gramfonlemezeket ujakra Wagner „Hangszerkirály” Budapest, József-körút 15. — Arjegyzék ingyen. Címre ügyeljen. 41—100

## ELVESZETT

egy gyémántfüggő!! A becsületos megtaláló illő jutalomban részesül. A függő a rendőrkapitányságnál adandó át. 2-3

Felsőkaból község előljáráóságától.

2787./kg. 1913.

### Árverési hirdetmény.

Felsőkaból község tulajdonát képező vadászati jog 1914. évi január hó 1-től 1924. évi január hó 1-ig terjedő 10 évre, a folyó hó 29-én d. e. 9 órákor a községháza tanácstermében megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek bérbe fog adatni.

A most már szigorubb árverési feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Felsőkaból, 1913. évi december hó 12-én. Szaghmeiszter János s. k. Jsidánov Péter s. k. jegyző. bíró.

2—2

Petrócz község előljáráóságától.

2210. szám./kg. 1913.

### Kutfurási hirdetmény.

Petrócz község (Bács-Bodrog vármegye) a község belterületén egyelőre egy artézi kutfurási munkáját óhajta biztosítani.

Felhívja ennél fogva a munkálatot elnyerni óhajtó kutfuró vállalkozókat, hogy vonatkozó ajánlatukat a községi előljáráóságnál 1913. évi január hó végéig nyujtsák be.

Vállalkozók felkértek ajánlatukban a furási egységáron felül, az összes szükséges talaj- és felülepítményi anyagárrakra nézve is részletesen kiterjeszkedni.

Megjegyezzük, hogy községünk közelében Futtakon, Ujvidéken és Palánkán vannak igen sikerült felszókó és bőséges vizet szolgáltatató artézi kutak.

Kelt Petróczon, 1913. december hó 1-én.

Benyács Simon Dudás Pál jegyző. bíró.

2—3

OLVASSUK AZ „UJVIDÉKI HÍRLAP”-OT.

## A Kovács (Récei) szálloda helyiségeiben

f. hó 26., 27. és 28-án délután 5 órákor és este (uzsonnai és estei)

## nagy katonai hangverseny

tartatik, a 68-ik gyalogezred zenekara által.

Kitünő ételekről és italookról és pontos kiszolgálásról gondoskodva van.

1—2

# GRAND HOTEL ESPLANADE • NAGY • SZÁLLODA

BUDAPEST, III., Zsigmond-u. 38-40.  
TELEFON 130-35.

6 perenyire a nyugati és déli vasut pályaudvaroktól.

a Szent Lukács- és Császár-gyógyfürdőkkel szemben. Rózsadomb parkos (tövében). — A modern technika legújába vívmányinak alkalmazásával teljesen újonnan épült hat emeletes szálloda  
 pazar főnyel 250 szobával. Rózbutor, központi gőzfűtés, minden szobában hideg-meleg víz, villanyvilágítás. Lifttek, külön olvasó-, társalgó-, író-szobák stb. Elsőrangú étterem és kávéház.  
 Penziórendszer is. Kereskedelmi utazók és fürdőzőknek igen alkalmas. A vonatokhoz saját autójáratok. Villamos közlekedés minden irányban. Mérsékelt polgári árak. Uri és női fodrász a háiban. Szívós pártfogást kér  
**Pallai Miksa,** igazgató tulajdonos.

1-10

10726. sz./kapt. 1913.

## Hirdetmény.

Folyó hó 15-én a város területén egy gazdátlan liba találtatott.

Felhívatik igazolt tulajdonosa, hogy annak átvétele végett f. hó 29-ig, alulírott rendőrkapitányságnál annak átvétele végett jelentkezék, különben nyilvános árverésen fog eladatni f. évi december hó 29-én délelőtt 10 órakor.

Ujvidék, sz. kir. város rendőrfőkapitányi hivatala, 1913. évi december hó 17-én.

Vései Elek,  
tb. főkapitány.

1-1

33903. szám./kig. 1913.

## Hirdetmény.

A szegedi siketnémák intézete az intézetel kapcsolatban felnőtt siketnéma leányok részére gépkötő foglalkoztatót létesített.

E foglalkoztatóba felvétetnek oly 14 éven felüli és 25 éven aluli siketnéma leányok is, kik az intézetnek nem voltak rendes növendékei és eddig semminemű képzésben nem részesültek. Lényeges csupán az, hogy elég értelmeseleg legyenek és megfelelő kézügyességgel rendelkezzenek. Tandíjat egyáltalán nem kell fizetniük s ellátási díjat, 24 koronát is csak azok fizetnek, kik erre képesek. A felvétel egy havi próba időre történik s egy hó után vagy elbocsátatnak, vagy itt tartatnak az illetők, mely utóbbi esetben a szülőknek kötelezniük kell magukat, hogy 3 év letelte előtt gyermeküket az intézetből ki nem veszik. 3 év alatt a növendékek a gépen való harisnyakötésben, esetlegkeztű és kötött ruha kötésben, teljesen kiképeztetnek s amennyiben megmaradnak az intézetben, már rendes fizetésben is részesülnek, amiből magukat fenn is tartatják; vagy pedig visszatérnek szüleikhez s az intézet segítségével nyujt ahhoz, hogy megfelelő gépet kapjanak a nm. kereskedelmi miniszteriumtól.

Felhívatik ennél fogva mindazon szülők, kiknek ily 14—25 éves siketnéma leányuk van és ennek felvételét óhajtják, hogy ebbeli szándékukat a városi tanácsnál (II. em. 42. sz. alatt) jelentésék be.

Ujvidék, szab. kir. város tanács, 1913. évi november hó 29-én.

dr. Demetrovits Vladimir s. k.  
kir. tanácsos, polgármester.

2-3

33390. sz./kig. 1913.

## Hirdetmény.

A kereskedelemügyi miniszter urnak, folyó hó 17-én 93069. sz. a kiadott rendelete alapján ezennel közhírré teszem, hogy a folyó évi december hó 21-ére eső vasárnapon az ipari és kereskedelmi árusítás és házhozszállítás este 6 óráig végezhető.

Ujvidék, sz. kir. város rendőrfőkapitányi hivatala, 1913. évi december hó 19-én.

Payerle Nándor,  
főkapitány.

1-1

## Magy. Kir. Folyam- és Tengerhajózási R.-T. Ujvidék—Vukovár

Péntek ki-vételével naponta	Állomások	Péntek ki-vételével naponta
reggel		delben
8:45	á. Ujvidék	i. 12:10
8:10	i. Beocsin	" 1:00
8:00	" Ófuttak	" 1:10
7:45	" Cserevics	" 1:25
7:30	" Bánostor	" 1:40
7:20	" Susek-Koruska	" 1:55
6:35	" Palánka	" 3:05
6:25	" Ilok	" 3:20
5:55	" Sarengrád	" 3:55
5:30	" Dunabölkény	" 4:30
5:05	" Opatovác	" 5:10
4:50	" Bácsújlak	" 5:35
4:10	" Vukovár város	" 6:35
4:00	i. Vukovár vasut	é. 6:50

Telefon 134.



Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Első délmagyarországi kocsigyár

**REICH MÁTYÁS és LEBNERZ KÁROLY**

UJVIDÉK (Limán).

Luxushintók, üzleti- és gazdasági-kocsik, mentő- és halottaskocsik, omnibuszok és luxusszánkók, a leggyorszerűbbtől a legfinomabb kivitelig, allandó nagy raktára.

29-52

Ujvidék legnagyobb férfi-, női- és gyermekruha áruháza

# KAPAMACSIJA J. ISTVÁN

Kossuth Lajos-utca 25. Az őszi és téli idényre ajánlja Ujvidék és környéke nagyérdemű közönségének rendkívül nagy raktárát úri-, férfi-, női- és gyermekruhákban; különösen hölgyek részére a legszebb párisi és berlini újdonságokat ranglan paletok és sport-jaquetekben, a legdivatosabb valódi angol és skót szövetekből. Az árak a legjutányosabbak. Olcsóság és nagy mennyiségben sikerülvén árukat beszerezni, abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy olcsóság tekintetében is minden igényt kielégíthetek.

TANULÓK és IPAROSOK különös engedményben részesülnek. A nagyérdemű közönség saját érdekében cselekszik, ha szükségletét ezen rendkívül gazdag választéku áruházból szerzi be, ahol a legjobbat, legszebbet és legolcsóbbat vásárolhatja.

16— Cégem nem tévesztendő össze a helybeli Kapamacsija és Bondi céggel.

## Énekesek, papok, tanítók véleménye a SIROLIN „Roche“-ról:

A légzőszervek megbetegedéseinél.

**K. S. udvari operaénekes.**

Erősen köhögtem és Dr. S. ur rendelére Sirolin „Roche“-t használtam — A siker fényes volt.

**L. Sch. tanító, C.-L.-ben.**

Gyakori és makacs gégegyulladás szenvedtem. A Sirolin „Roche“ enyhített szenvedésemet. A szörnekétvágygerjesztő hatása is van.

**R. Sp. plébános W.-ben (Elszász).**

Tüdőhurutomat a Sirolin „Roche“ igen gyorsan enyhítette és a gyógyulás rövid idő alatt ajlott be.

**H. B. énekművész Z.-ben.**

A Sirolin „Roche“ több mint 1 év óta nagy-szerű szolgálatokat tesz. A nagyközönség figyelmét a kitünő szerre egy szaklapban fel fogom hívni.

Influenzával, asthmával, tüdőbajokkal a Sirolin „Roche“ nélkülözhetetlen háziszer, hatása erősítő a tüdőre és az egész szervezetre. A Sirolin „Roche“-nak pompás íze van és különösen alkalmas óvatossági kurákra. Sirolin „Roche“-t minden gyógyszerboltban kapni.

